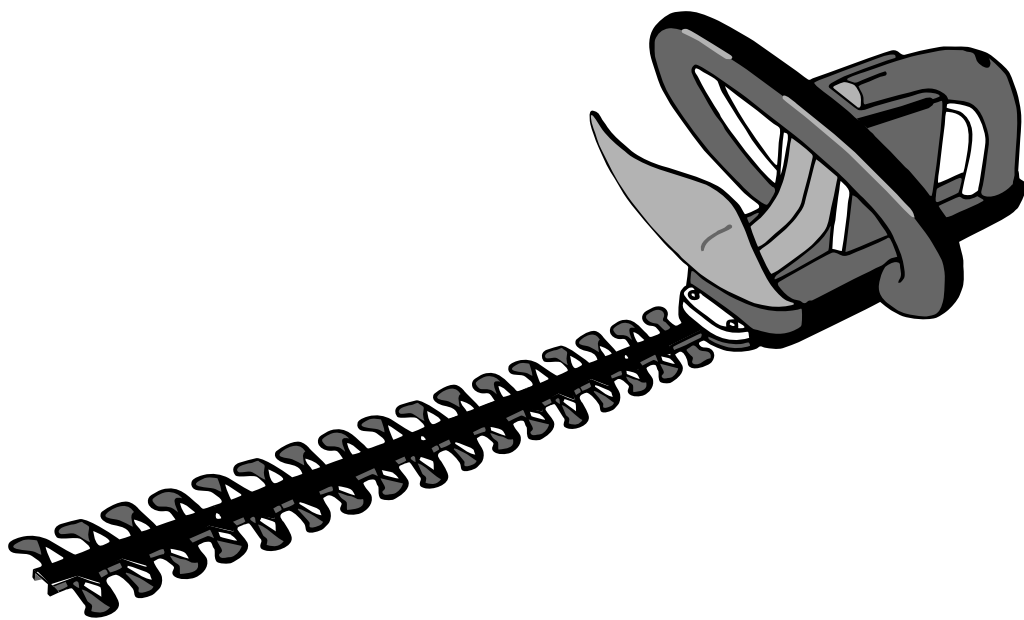
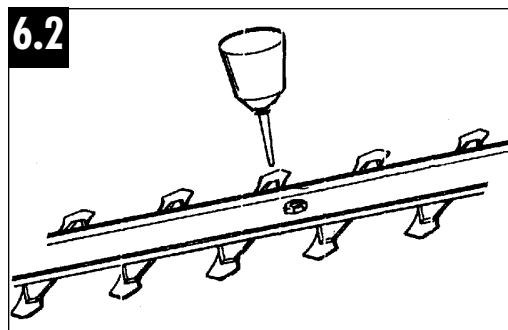
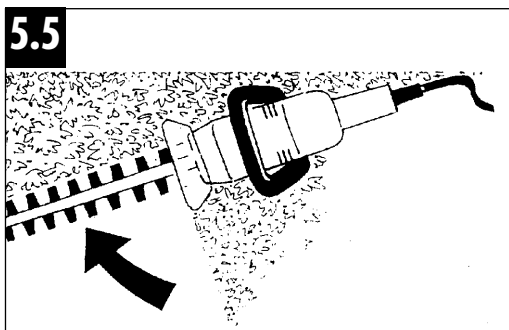
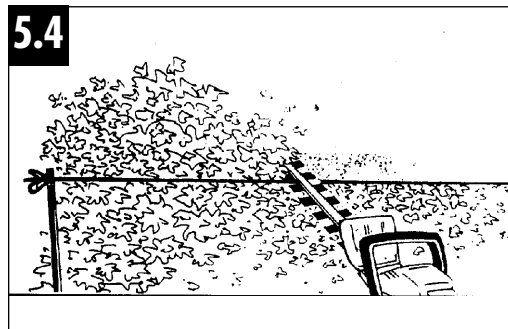
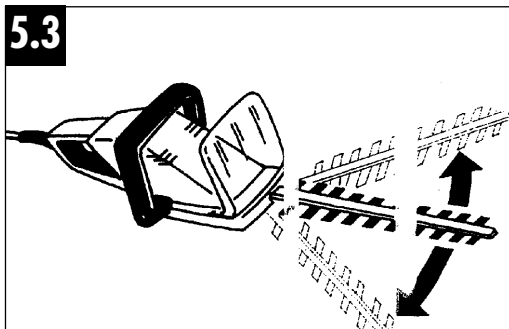
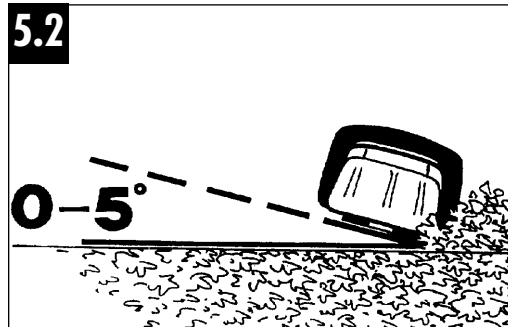
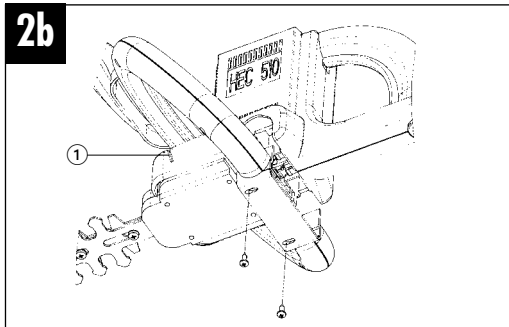
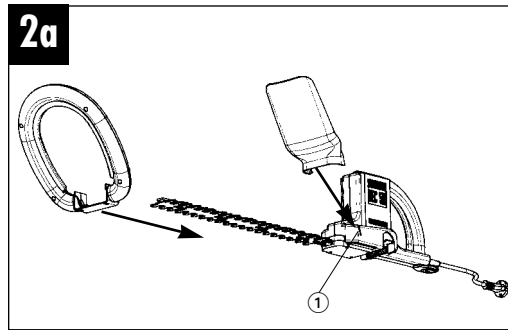
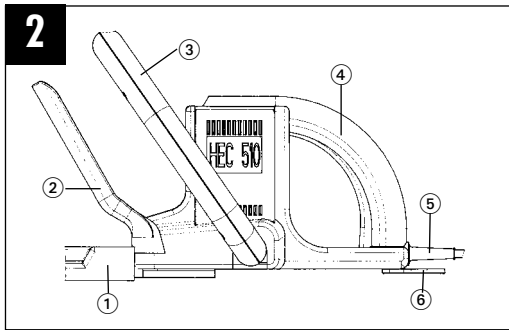


BHS 451

D Gebrauchsanweisung

GR Οδηγίες Χρήσεως





Ⓧ **Technische Daten**

	BHS 451
Netzanschluß	230 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme	450 W
Schnittlänge	50 cm
Zahnabstand	12 mm
Schnitte/min n_0	3000
Schalleistungspegel LWA	95 dB(A)
Schalldruckpegel LPA	87 dB(A)
Vibration a_w	2,3 m/s ²
Gewicht	4,2 kg
Schutzisoliert	

Ⓧ **Τεχνικά δεδομένα**

	BHS 451
Σύνδεση ρεύματος	230 V ~ 50 Hz
Εισαγωγή απόδοσης	450 W
Μήκος κοπής	50 cm
Απόσταση δοντιών	12 mm
Κοπές / λεπτό n_0	3000
Στάθμη πίεσης απόδοσης LWA	95 dB(A)
Στάθμη ακουστικής πίεσης LPA	87 dB(A)
Δονήσεις a_w	2,3 m/s ²
Προστατεύεται μονωτικά	

D**1. Sicherheitshinweise**

Bitte Sicherheitshinweise und Anleitung sorgfältig lesen und befolgen!

- 1.1 Vor sämtlichen Arbeiten, die Sie an der Heckenschere vornehmen, ist der Netzstecker zu ziehen, z.B.
- Beschädigungen des Kabels
 - Säuberung der Messer
 - Überprüfen bei Störungen
 - Reinigung und Wartung
 - Unbeaufsichtigtes Abstellen
- 1.2 Die Maschine kann ernsthafte Verletzungen verursachen! Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig zum korrekten Umgang, zur Vorbereitung, zur Instandsetzung, zum Starten und Abstellen der Maschine, Machen Sie sich mit allen Stellteilen und der sachgerechten Benutzung der Maschine vertraut.
- 1.3 Die Heckenschere darf nur mit beiden Händen geführt werden.
- 1.4 Bei Arbeiten mit der Heckenschere auf sicheren Stand achten und festes Schuhwerk tragen.
- 1.5 Nicht im Regen oder an nassen Hecken schneiden und das Gerät nicht im Freien liegen lassen. Es darf, solange es naß ist, nicht benutzt werden.
- 1.6 Beim Schneiden wird das Tragen einer Schutzbrille und eines Gehörschutzes empfohlen.
- 1.7 Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung wie Gummihandschuhe, rutschfeste Schuhe und keine weite Kleidung. Lange Haare in einem Haarnetz tragen.
- 1.8 Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung und sorgen Sie für sicheren Stand, besonders wenn Leitern und Tritte verwendet werden.
- 1.9 Während der Arbeit das Gerät im ausreichenden Abstand zum Körper halten.
- 1.10 Achten Sie darauf, daß sich im Arbeits- oder Schwenkbereich weder Mensch noch Tier aufhalten.
- 1.11 Die Heckenschere nur am Führungshandgriff tragen.
- 1.12 Kabel aus dem Schneidbereich halten.
- 1.13 Die Anschlußleitung vor Gebrauch auf Anzeichen von Beschädigung und Alterung untersuchen.
- 1.14 Die Heckenschere darf nur benutzt werden, wenn sich die Anschlußleitung in unbeschädigtem Zustand befindet.
- 1.15 Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen. Gerät nicht am Kabel tragen. Jede Beschädigung des Kabels vermeiden.
- 1.16 Schützen Sie das Kabel vor Hitze, zerstörenden Flüssigkeiten und scharfen Kanten. Beschädigte Kabel sofort austauschen.
- 1.17 Die Schneideinrichtung ist regelmäßig auf Beschädigungen zu überprüfen und lassen Sie, falls notwendig, das Schneidwerkzeug sachgemäß durch den ISC-Kundendienst oder einer Fachwerkstätte instandsetzen
- 1.18 Beim Blockieren der Schneideinrichtung, z.B. durch dicke Äste usw., muß die Heckenschere sofort außer Betrieb gesetzt werden -Netzstecker ziehen- und erst dann darf die Ursache der Blockierung beseitigt werden.
- 1.19 Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, sicheren und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- 1.20 Beim Transportieren und bei der Lagerung ist die Schneideinrichtung immer mit dem Schutz für die Schneideinrichtung abzudecken.
- 1.21 Vermeiden Sie ein Überlasten des Werkzeugs und ein Zweckentfremden, d.h. die Heckenschere ist nur zum Schneiden von Hecken, Sträuchern und Stauden zu verwenden.
- 1.22 Nur Leitungen und Steckvorrichtungen verwenden, die für den Einsatz im Freien zugelassen sind:
- Anschlußleitung HO7RN-F 2x1,0 mit angespritztem Konturenstecker.
 - Verlängerungsleitung HO7RN-F 3G1,5 mit spritzwassergeschütztem Schutzkontaktstecker und Schutzkontaktkupplung.
 - Für den Betrieb von Elektrowerkzeugen wird die Verwendung einer Ableitstrom-Schutzeinrichtung oder eines Fehlerstrom-Schutzschalters empfohlen. Fragen Sie bitte Ihren Elektrofachmann!
- 1.23 Die Heckenschere ist regelmäßig sachgemäß zu überprüfen und zu warten. Beschädigte Messer nur paarweise auswechseln. Bei Beschädigung durch Fall oder Stoß ist eine fachmännische Überprüfung unumgänglich.
- 1.24 Pflegen und warten Sie Ihr Werkzeug sorgfältig. Halten Sie Ihr Werkzeug sauber und scharf, um gut und sicher arbeiten zu können. Beachten und befolgen Sie die Hinweise zur Wartung und Pflege.
- 1.25 Nach den Bestimmungen der landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaften dürfen nur Personen über 17 Jahren Arbeiten mit elektrisch betriebenen Heckenscheren ausführen. Unter Aufsicht Erwachsener ist dies für Personen ab 16 Jahren zulässig.
- 1.26 Benutzen Sie die Maschine nicht mit einer beschädigten oder übermäßig abgenutzten Schneideinrichtung.
- 1.27 Machen Sie sich vertraut mit Ihrer Umgebung und achten Sie auf mögliche Gefahren, die Sie wegen des Maschinenlärms vielleicht nicht hören können.
- 1.28 Der Gebrauch der Heckenschere ist zu vermeiden, wenn sich Personen, vor allem Kinder in der Nähe befinden.
- 1.29 Die Lärmentwicklung am Arbeitsplatz kann 85 dB(A) überschreiten. In diesem Fall sind Schall- und Gehörschutzmaßnahmen für den Bedienenden erforderlich. Das Geräusch dieses Elektrowerkzeuges wird nach IEC 59 CO 11; IEC 704; DIN 45635 Teil 21, NFS 31-031 (84/537/EWG) gemessen.
- 1.30 Die am Griff ausgesendeten Schwingungen wurden nach ISO 5349 ermittelt.

2. Montage des Handschutzes und Führungshandgriffes

- 1 Schwert mit Aufbewahrungsköcher
 - 2 Handschutz
 - 3 Führungshandgriff mit Schalttaste
 - 4 Handgriff mit Schalttaste
 - 5 Netzleitung
 - 6 Einhängeöse für Verlängerungsleitung
- a) Drücken Sie den Handschutz von oben in die Befestigungsnuten (1), bis dieser einrastet. (Bild 2a und 2b)
- b) Den Führungshandgriff über das Schwert schieben und wie im Bild 2b gezeigt, von unten in die Befestigungsaufnahme drücken, so daß der Führungshandgriff schräg nach vorne zeigt. Anschließend den Zusatzhandgriff mit den beiliegenden Schrauben an der Maschine fest schrauben.

Ein Betreiben der Schere ohne Handschutz und Führungshandgriff ist nicht zulässig.

3. Netzanschluß

Die Maschine kann nur an Einphasen-Wechselstrom mit 230V 50Hz Wechselspannung betrieben werden. Sie ist schutzisoliert und darf deshalb auch in Steckdosen ohne Schutzleiter angeschlossen werden. Achten Sie vor Inbetriebnahme darauf, daß die Netzspannung mit der Betriebsspannung lt. Maschinenleistungsschild übereinstimmt.

4. Inbetriebnahme und Bedienung

Die Heckenscheren sind mit einer Zweihand-Sicherheitsschaltung ausgestattet.

Sie arbeitet nur, wenn mit der einen Hand die Schalttaste am Führungshandgriff (3) und mit der anderen Hand der Schalter am Handgriff (5) gedrückt werden.

Wird ein Schaltelement losgelassen, bleiben die Schneidmesser stehen.

Bitte achten Sie dabei auf den Auslauf der Schneidmesser.

- Prüfen Sie bitte die Funktion der Schneidmesser. Die beidseitig schneidenden Messer sind gegenläufig und garantieren dadurch eine hohe Schneidleistung und ruhigen Lauf.
- Für den Betrieb im Freien sind dafür zugelassene Verlängerungsleitungen zu benutzen.

5. Arbeitshinweise

- 5.1 Außer Hecken kann eine Heckenschere auch für den Schnitt von Sträuchern und Gebüsch eingesetzt werden.
- 5.2 Die beste Schneidleistung erreichen Sie, wenn die Heckenschere so geführt wird, daß die Messerzähne in einem Winkel von ca. 5° zur Hecke gerichtet sind.
- 5.3 Die beidseitig schneidenden gegenläufigen Messer ermöglichen ein Schneiden in beiden Richtungen.
- 5.4 Um eine gleichmäßige Heckenhöhe zu erreichen, wird das Spannen eines Fadens als Richtschnur entlang der Heckenkante empfohlen. Die überstehenden Zweige werden abgeschnitten.
- 5.5 Die Seitenflächen einer Hecke werden mit bogenförmigen Bewegungen von unten nach oben geschnitten.

6. Wartung und Pflege

- 6.1 Bevor Sie die Maschine reinigen oder abstellen, ausschalten und Netzstecker ziehen.
- 6.2 Um stets beste Leistungen zu erhalten, sollten die Messer regelmäßig gereinigt und geschmiert werden. Entfernen Sie die Ablagerungen mit einer Bürste und tragen Sie einen leichten Ölfilm auf.

Verwenden Sie bitte biologisch abbaubare Öle.

- 6.3 Den Kunststoffkörper und -teile mit leichtem Haushaltsreiniger und feuchtem Tuch säubern. Keine aggressiven Mittel oder Lösungsmittel verwenden.
- 6.4 Vermeiden Sie unbedingt ein Eindringen von Wasser in die Maschine.
- 6.5 Der im Lieferumfang enthaltene Aufbewahrungsköcher kann an einer Wand montiert werden. So können Sie die Heckenschere fachgerecht aufbewahren.

7. Entsorgung

Achtung!

Die Heckenschere und deren Zubehör bestehen aus verschiedenem Material, wie z. B. Metall und Kunststoffe.

Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. **Nicht in die Mülltonne werfen!** Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

1. Υποδείξεις ασφαλείας

Παρακαλούμε διαβάστε τις υποδείξεις ασφαλείας και την οδηγία προσεκτικά και ακολουθήστε τις.

- 1.1 Πριν από όλες τις εργασίες, τις οποίες θα κάνετε στο πριόνι φραχτών, πρέπει να τραβήξετε το ρευματολήπτη, π.χ.
 - βλάβες του καλώδιου
 - καθαρισμός των μαχαιριών
 - έλεγχος σε περίπτωση βλαβών
 - καθαρισμός και συντήρηση
 - απρογραμμάτιστη τοποθέτηση
- 1.2 Η μηχανή μπορεί να προξενήσει σημαντικά τραύματα! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες για τον χειρισμό, την προετοιμασία, την επισκευή, την εκκίνηση και την αποθήκευση της μηχανής. Εξοικωωθείτε με όλα τα τμήματα και εξαρτήματα της μηχανής καθώς και με τη σωστή της χρήση.
- 1.3 Το πριόνι φραχτών επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο με τα δύο χέρια.
- 1.4 Σε εργασίες με το πριόνι φραχτών προσέξτε να στέκεστε σταθερά και να φοράτε σταθερά παπούτσια.
- 1.5 Μην κόβετε στη βροχή ή σε υγρούς φράχτες και μην αφήνετε το μηχάνημα να ακουμπά έξω. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί όσο είναι υγρό.
- 1.6 Όταν κόβετε σας συνιστούμε να φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ωτοπροστασία.
- 1.7 Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία εργασίας όπως πλαστικά γάντια, παπούτσια που δεν γλιστρούν, και κοντά ρούχα. Μεγάλα μαλλιά προστατέψτε τα με ένα δίχτυ μαλλιών.
- 1.8 Να αποφεύγετε μη φυσική στάση του σώματος και να φροντίζετε να στέκεστε σταθερά, ιδίως όταν χρησιμοποιείτε σκάλες ή σκαλοπατάκια
- 1.9 Κρατήστε κατά τη διάρκεια της εργασίας το μηχάνημα σε αρκετή απόσταση από το σώμα.
- 1.10 Προσέχετε στην περιοχή εργασίας ή κίνησης να μην ευρίσκοντα άνθρωποι ή ζώα.
- 1.11 Κουβαλάτε το πριόνι φραχτών μόνο από τη λαβή χειριού μεταφοράς.
- 1.12 Κρατάτε το καλώδιο μακριά από την περιοχή κοπής.
- 1.13 Εξετάζετε το καλώδιο σύνδεσης πριν από τη χρήση για ίχνη βλαβών και γήρατος.
- 1.14 Το πριόνι φραχτών επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο, εάν το καλώδιο σύνδεσης ευρίσκεται σε κατάσταση εκτός βλάβης.
- 1.15 Μην τραβάτε το ρευματολήπτη από τηρίζα με το καλώδιο. Αποφεύγετε κάθε βλάβη του καλώδιου.
- 1.16 Προστατεύετε το καλώδιο από θερμοκρασία, καταστροφικά υγρά και από τραυματισμούς από κοφτερές γωνίες. Αντικαταστήστε αμέσως καταστραμμένα καλώδια.
- 1.17 Να ελέγχετε συχνά την καλή κατάσταση του εξαρτήματος κοπής, και εάν χρειάζεται, δώστε το να επισκευαστεί από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της ISC ή από ειδικευμένο εργαστήριο.
- 1.18 Εάν μπλοκαριστεί ο μηχανισμός κοπής, π.χ. από παχιά κλαδιά κτλ., πρέπει το πριόνι φραχτών να τεθεί εκτός λειτουργίας - τραβήξετε το ρευματολήπτη - και μετά επιτρέπεται να διορθωθεί η αιτία του μπλοκαρίσματος.
- 1.19 Αποθηκεύετε το μηχάνημα σε έναν ξηρό και ασφαλές μέρος, που δεν μπορούν να φτάσουν παιδιά.
- 1.20 Κατά την μεταφορά και αποθήκευση να καλύπτεται πάντα το εξάρτημα κοπής με το ειδικό κάλυμμά του.
- 1.21 Αποφεύγετε μία υπερφόρτωση του μηχανήματος και μία χρησιμοποίηση για άλλη εργασία, δηλαδή μην πραγματοποιείτε άλλες εργασίες, για τις οποίες δεν προβλέπεται το πριόνι φραχτών.
- 1.22 Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια και μηχανισμούς συνδέσεων, τα οποία έχουν την άδεια για χρήση σε ελεύθερο χώρο.
 - Καλώδιο σύνδεσης HD7RN-F 2x1,0 με βαμένο περιμετρικό ρευματολήπτη.
 - Καλώδια επέκτασης HD7RN-3G 1,5 με ρευματολήπτη προστασίας επαφής και προστατευμένο από επαφή νερού και συμπλέκτη προστασίας επαφής.
 - Για τη λειτουργία ηλεκτρικών μηχανημάτων προτείνεται η χρήση ενός μηχανισμού προστασίας διαροής ρεύματος η ενός προστατευτικού διακόπτη ελαττωματικού ρεύματος. Ρωτήστε τον ειδικό ηλεκτρολόγο!
- 1.23 Το πριόνι φραχτών πρέπει να ελέγχεται και να συντηρείται τακτικά με κανονικό τρόπο. Μαχαιρία με βλάβες, τα οποία έχουν υποστεί κάποια βλάβη, αντικαταστήστε τα μόνο διπλά. Εάν υπάρχει μία βλάβη λόγω πτώσης ή ώθησης, είναι αναγκαίο ένα έλεγχο από ειδικό προσωπικό.
- 1.24 Φροντίστε και συντηρήστε το μηχάνημά σας προσεκτικά. Κρατήστε το μηχάνημά σας καθαρό και κοφτερό, για να μπορείτε να εργάζεστε καλά και με ασφάλεια. Προσέχετε και ακολουθείτε τις υποδείξεις για τη συντήρηση και τη φροντίδα.
- 1.25 Σύμφωνα με τους κανονισμούς των γεωργικών επαγγελματικών συνεταιρισμών επιτρέπεται μόνο σε πρόσωπα άνω των 17 ετών να πραγματοποιούν εργασίες με πριόνια φραχτών, τα οποία κινούνται με ηλεκτρισμό. Κάτω από την εποπτεία ηλικιωμένων επιτρέπεται αυτό για πρόσωπα άνω των 16 ετών.
- 1.26 Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή όταν το εξάρτημα κοπής είναι ελαττωματικό ή έχει φθαρεί.
- 1.27 Εξοικωωθείτε με το περιβάλλον και προσέξτε ενδεχόμενους κινδύνους που ίσως μη μπορέσετε να ακούσετε λόγω του θόρυβου της μηχανής.
- 1.28 Η χρήση του ψαλιδιού για πρασιές να αποφεύγετε, όταν βρίσκονται κοντά σας άλλα άτομα, ιδίως παιδιά.
- 1.29 Ο θόρυβος στη θέση εργασίας μπορεί να υπερβεί τα 85dB(A). Στην περίπτωση αυτή απαιτείται η χρήση ωτοπροστασίας για τον χρήστη. Ο θόρυβος αυτής της ηλεκτρικής μηχανής μετρείται σύμφωνα με IEC 59 CO 11; IEC 704 ; DIN 45635 τμήμα 21, NFS 31 - 031 (84/537/ΕΟΚ).
- 1.30 Οι ταλαντώσεις στη χειρολαβή διαπιστώθηκαν με βάση το πρότυπο

2. Συναρμολόγηση της προστασίας χειρός και της χειρολαβής του οδηγού

- 1 Λεπίδα με θήκη φύλαξης
 - 2 Προστασία χειρός
 - 3 Χειρολαβή οδηγού με πλήκτρο ενεργοποίησης
 - 4 Χειρολαβή με πλήκτρο ενεργοποίησης
 - 5 Γραμμή ηλεκτρικού δικτύου
 - 6 Μάτι κρέμασης για καλώδιο επέκτασης
- α) Πατάτε την προστασία χειρός από επάνω στις εγκοπές σταθεροποίησης (1), μέχρις ότου αυτή να εμπλακεί (Εικόνα 2a και 2).
- β) Σπρώξτε τη λαβή οδήγησης επάνω στη λάμα και όπως απεικονίζεται στην εικόνα 2b πατήστε από κάτω στην υποδοχή σταθεροποίησης, ώστε η λαβή οδήγησης να δείχνει πλάγια προς τα επάνω. Μετά βιδώστε σταθερά την επιπλέον χειρολαβή με τις συνημμένες βίδες στη μηχανή. Μία λειτουργία της λάμας χωρίς την προστασία χειρός και την χειρολαβή οδήγησης δεν επιτρέπεται.

3. Σύνδεση ρεύματος

Η μηχανή μπορεί να λειτουργήσει μόνο με μονοφασικό, εναλλασόμενο ηλεκτρικό ρεύμα με εναλλασόμενη τάση 230V 50 Hz. Είναι προστατευτικά απομονωμένη και για αυτό επίσης δεν επιτρέπεται να συνδεθεί σε πρίζες χωρίς προστατευτικούς αγωγούς. Προσέχετε πριν να τεθεί σε λειτουργία, να ταυτίζεται η τάση του δικτύου με την λειτουργική τάση σύμφωνα με την πινακίδα απόδοσης της μηχανής.

4. Θέση σε λειτουργία και χειρισμός

Τα πριόνια φραχτών είναι εξοπλισμένα με ένα διακόπτη ασφαλείας δύο χειρών.

Αυτός ο εξοπλισμός λειτουργεί μόνο, εάν με το ένα χέρι πατιέται το πλήκτρο διακόπτη στελέχους - 3- στη λαβή οδήγησης και με το άλλο χέρι το κουμπί απόφραξης -6- και μετά ο διακόπτης λαβής - 6-.

Εάν αφεθεί ελεύθερο ένα στοιχείο συνδεσμολογίας, σταματούν τα μαχαίρια κοπής.

Παρακαλώ προσέξτε εδώ την έξοδο των μαχαριών κοπής.

- Εξετάστε παρακαλώ τη λειτουργία των μαχαριών κοπής. Τα μαχαίρια, τα οποία κόβουν και από τις δύο μεριές, είναι αμφίδρομα και εγγυούνται λόγω αυτού μία υψηλή απόδοση κοπής και μία ήσυχη ροή.
- Για τη λειτουργία σε ελεύθερο χώρο πρέπει να χρησιμοποιούνται για αυτό το σκοπό επιτρεπόμενα καλώδια επέκτασης.

5. Υποδείξεις εργασίας

- 5.1 Εκτός από την κοπή φυτών φραχτών μπορεί ένα πριόνι φραχτών να χρησιμοποιηθεί επίσης για την κοπή χαμόδεντρων και θάμνων.
- 5.2 Την καλύτερη απόδοση κοπής την επιτυγχάνετε, εάν το πριόνι φραχτών οδηγείται κατά τέτοιον τρόπο, ώστε τα δόντια των μαχαιριών να έχουν μία γωνία περίπου 5° προς το φράχτη.
- 5.3 Τα μαχαίρια, τα οποία κόβουν και από τις δύο πλευρές αμφίδρομα καθιστούν δυνατή μία κοπή και προς τις δύο κατευθύνσεις.
- 5.4 Για να επιτευχθεί ένα ομοιόμορφο ύψος του φράχτη, συνιστάται το τέντωμα ενός σχοινού σαν γνώμονας στην κατεύθυνση της άκρης του φράχτη. Τα κλαδιά, που ξεπερνούν το σχοινί, κόβονται.
- 5.5 Οι πλευρικές επιφάνειες ενός φράχτη κόβονται με κινήσεις της μορφής αψίδας-τόξου από κάτω προς τα πάνω.

6. Συντήρηση και φροντίδα

- 6.1 Πριν να καθαρίσετε τη μηχανή η να την τοποθετήσετε, κλείστε τη μηχανή και τραβήξτε το καλώδιο ρεύματος.
- 6.2 Για να λαμβάνετε πάντοτε τις βέλτιστες αποδόσεις, πρέπει τα μαχαίρια να καθαρίζονται και να λιπαίνονται τακτικά. Απομακρύνετε τις επιστρώσεις με μία βούρτσα και αλοιψέτε μία επίστρωση με ελαφρό λάδι.

Χρησιμοποιείτε παρακαλώ λάδια, τα οποία μπορούν να διαλυθούν βιολογικά.

- 6.3 Καθαρίστε το πλαστικό σώμα και τα πλαστικά μέρη με ελαφρά απορρυπαντικά νοικοκυριού και με υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά μέσα ή διαλυτικά.
- 6.4 Αποφεύγετε οπωσδήποτε μία εισροή νερού στη μηχανή.
- 6.5 Αποθηκεύετε το μηχάνημα στην πρωτότυπη συσκευασία.

7. Εξουδετέρωση απορριμμάτων

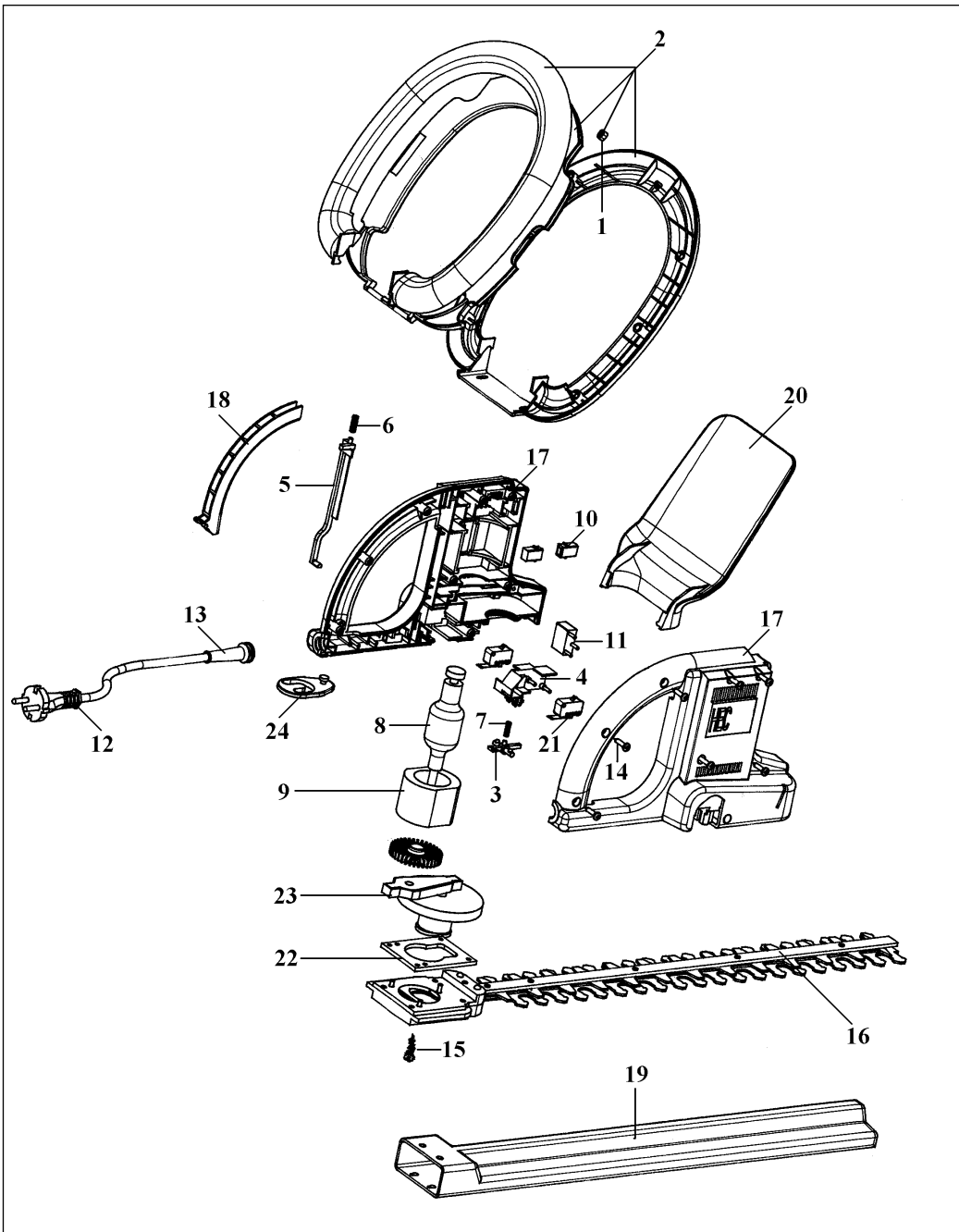
Προσοχή!

Το πριόνι φραχτών και τα εξαρτήματά του αποτελούνται από διαφορετικά υλικά, όπως π.χ. μέταλλο και πλαστικά.

Οδηγήστε καταστραμένα δομικά στοιχεία στην εξουδετέρωση ειδικών απορριμμάτων. Μην τα πετάτε στο βαρέλι σκουπιδιών!
Ρωτήστε σε ειδικά καταστήματα η στο δημαρχείο!

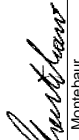
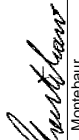
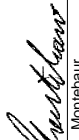
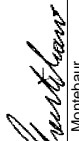
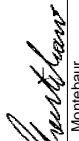
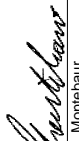
Ersatzteilzeichnung BHS 451

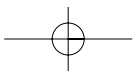
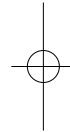
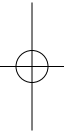
Art.-Nr.: 34.035.03; I.-Nr.: 91017



Ersatzteilliste BHS 451**Art.-Nr.: 34.035.03; I.-Nr.: 91017**

Pos.	Bezeichnung	Ersatzteilnr.
01	Gummi	34.035.00.01
02	Handbügel komplett	34.035.00.02
03	Wippe	34.035.00.03
04	Schalterträger	34.035.00.04
05	Schieber	34.035.00.05
06	Druckfeder groß	34.035.00.06
07	Druckfeder klein	34.035.00.07
08	Rotor komplett mit Lager	34.035.00.08
09	Stator	34.035.00.09
10	Bürsteneinheit	34.035.00.10
11	Kondensator	34.035.00.11
12	Netzleitung	34.035.00.12
13	Knickschutztülle	34.035.00.13
14	Schraubensatz Gehäuse	34.035.00.14
15	Schraubensatz Schwertbefestigung	34.035.00.15
16	Schwert komplett HEC 410	34.034.00.01
16	Schwert komplett HEC 510	34.035.00.16
16	Schwert komplett HEC 610	34.036.00.01
17	Gehäuse 2-teilig	34.035.00.17
18	Schalttaste	34.035.00.18
19	Schwertschutz HEC 510	34.035.00.19
19	Schwertschutz HEC 610	34.036.00.02
19	Schwertschutz HEC 710	34.037.00.02
20	Handschutz	34.035.00.20
21	Microschalter	34.035.00.21
22	Gewindeplatte	34.035.00.22
23	Antriebseinheit	34.035.00.23
24	Zugentlastung	34.035.00.24

(D)	(GB)	(E)	(GR)	(E)	(P)
EG Konformitätserklärung Der Unterzeichnende erklärt im Namen der Firma	EC Declaration of Conformity The Undersigned declares, on behalf of	Déclaration de Conformité CE Le soussigné déclare, au nom de	EC Δήλωση περι της ανταπόκρισης Ο υπγράφων δηλώνει εν ονόματι της εταιρίας	Declaración CE de Conformidad Por la presente, el abajo firmante declara en nombre de la empresa	Declaração de conformidade CE O abaixo assinado declara em nome da empresa
MPG Consulting GmbH - Schlüterstraße 3 · D-40235 Düsseldorf					
daß die	that the	que	ότι η	que el/la	que
Maschine/Produkt	Machine / Product	la machine / le produit	μηχανή / το προϊόν	máquina/producto	a máquina/o produto
Heckenschere	Hedge Trimmer	Taille-haie	Πριόνι φραχτών	Tijeras para setos	Tesoura para sebes
Marke	produced by:	du fabricant	υάρκα	marca	marca
Typ	Type	Type	τύπος	tipo	tipo
BHS 451					
- Seriennummer auf dem Produkt - <input checked="" type="checkbox"/> EG Maschinenrichtlinie 89/392/EWG mit Änderungen <input checked="" type="checkbox"/> EG Niederspannungsrichtlinie 73/23 EWG <input checked="" type="checkbox"/> EG Richtlinie Elektro-magnetische Verträglichkeit 89/336 EWG mit Änderungen entspricht.	- Serial number specified on the product - <input checked="" type="checkbox"/> EC Directive regarding machinery 89/392 EEC, as amended; <input checked="" type="checkbox"/> EC Directive regarding low-voltage equipment 73/23 EEC; <input checked="" type="checkbox"/> EC Directive regarding electromagnetic compatibility 89/336 EEC, as amended.	- no. série indiqué sur le produit - <input checked="" type="checkbox"/> Directive CE relative aux machines 89/392 CEE avec les modifications y apportées; <input checked="" type="checkbox"/> Directive CE relative aux basses tensions 73/23 CEE; <input checked="" type="checkbox"/> Directive CE relative à la compatibilité électro-magnétique 89/336 CEE avec les modifications y apportées.	- Αριθμός σειράς, πάνω στο προϊόν αντιστοιχεί στην κατασκευαστική γραμμή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας 89/392/ΕΟΚ με αλλαγές <input checked="" type="checkbox"/> κατασκευαστική γραμμή χαμηλής τάσεως της 73/23/ΕΟΚ <input checked="" type="checkbox"/> Ευρωπαϊκή Κοινότητα ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας της 89/336/ΕΟΚ με αλλαγές.	- No. de serie en el producto: satisfice las disposiciones pertinentes siguientes: <input checked="" type="checkbox"/> Disposición de maquinaria de la CE 89/392/CEE con modificaciones <input checked="" type="checkbox"/> Disposición de baja tensión de la CE 73/23 CEE <input checked="" type="checkbox"/> Disposición de la compatibilidad electro-magnética de la CE 89/336 CEE con modificaciones.	- cujo número de série encontra-se no produto - <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de máquinas 89/392/CEE, com alterações <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de baixa tensão 73/23 CEE <input checked="" type="checkbox"/> Directiva da CE de compatibilidade electro-magnética 89/336 CEE, com alterações
Düsseldorf, den 12.01.1998  Montebaur Produkt-Management-L	Düsseldorf 12.01.1998  Montebaur Head of Product Management	Düsseldorf 12.01.1998  Montebaur Direction Gestion Produits	Düsseldorf, στις 12.01.1998  Montebaur Διευθυντής προϊόντος	Düsseldorf 12.01.1998  Montebaur Director de gestión productos	Düsseldorf 12.01.1998  Montebaur Chefe da Gestão de Produtos
EN 50144-1; EN 50144-2-15; ISO 3744; ISO 11201; EN 55014; EN 60555-2; EN 60555-3; EN 55104					
Archivierung / For archives: HEC-0455-18-834-E					



GARANTIEURKUNDE

Wir gewähren Ihnen ein Jahr Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen. Die Garantiezeit beginnt jeweils mit dem Tag der Lieferung, der durch Kaufbeleg, wie Rechnung, Lieferschein oder deren Kopie, nachzuweisen ist. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle Funktionsfehler am Gerät, die nachweisbar auf mangelhafte Ausführung oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die dazu benötigten Ersatzteile und die anfallende Arbeitszeit werden nicht berechnet.

Ausschluss: Die Garantiezeit bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Transportschäden, ferner nicht auf Schäden, die infolge Nichtbeachtung der Montageanleitung und nicht normgemäßer Installation entstanden. Der Hersteller haftet nicht für indirekte Folge- und Vermögensschäden. Durch die Instandsetzung wird die Garantiezeit nicht erneuert oder verlängert. Bei Garantieanspruch, Störungen oder Ersatzteilbedarf wenden Sie sich bitte an.

ISC GmbH · International Service Center
Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)
Ersatzteil-Abt.: Telefon (0 99 51) 942 356 • Telefax (0 99 51) 52 50
Reparatur-Abt.: Telefon (0 99 51) 942 357 • Telefax (0 99 51) 26 10
Technische Kundenberatung: Telefon (0 99 51) 942 358

Ⓞ GARANTIEURKUNDE

Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag des Kaufes und beträgt 1 Jahr.

Die Gewährleistung erfolgt für mangelhafte Ausführung oder Material- und Funktionsfehler. Die dazu benötigten Ersatzteile und die anfallende Arbeitszeit werden nicht berechnet.

Keine Gewährleistung für Folgeschäden.
Ihr Kundendienstansprechpartner

Ⓞ Εγγύηση

Ο χρόνος εγγύησης ξεκινά με την ημερομηνία αγοράς και ισχύει έξι μήνες.

Η εγγύηση καλύπτει κακή κατασκευή ή λάθη στο υλικό και τη λειτουργία.

Τα ανταλλακτικά και ο απαιτούμενος χρόνος επισκευής δεν επιβαρύνουν τον πελάτη.

Η εγγύηση δεν ισχύει για παρεπόμενες βλάβες.

Το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών

Technische Änderungen vorbehalten

Teknikte deęişiklik hakkı saklı olmak kaydı ile

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα τεχνικών αλλαγών